



## Universal Phonetic Alphabet (UPA): 3 Matching Alphabets {Taha wAw brAy} in one

### الأبجدية الصوتية العالمية (عصا): 3 أبجديات متطابقة (طه واو براي) في واحدة

ع	ة	غ	ظ	ض	ذ	خ	ث	ش	ر	ق	ص	ع	س	ن	م	ل	ك	ط	ي	ح	و	ه	د	ب	ج	ء			
G	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠			
GM	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠			
B	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠			
BM	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠			
L	R	Q	Z	D	P	C	B	t	F	r	K	S	f	q	s	n	m	l	k	y	T	C	z	w	h	d	j	b	x
W	t/h	g	D	D	d	k	t	t	s	r	K	S	f	q	s	n	m	l	k	y	T	C	z	w	h	d	j	b	x
		h	h	h	h	h	h	h	h																				

Geometric/Reversed (Taha/Taham), Braille /Reversed (brAy/brAym) and Latin Matching Letters (wAw/lml)  
الحروف الهندسية وعكسها (طه\طهم) وحروف بريل وعكسها (براي\برايم) والحروف اللاتينية المطابقة (حلم\واو)

E	Shaddah/Maddah	Sukoon/Waslah	Mad Of	Mad Kash	Mad Kasr	Mad Dum	Mad Fath	Offah	Kashah	Kasrah	Dummah	Fathah
ع	مدة / شدة	وصلة / سكون	مد أوف	مد كاش	مد كسر	مد ضم	مد فتح	أفة	كسحة	كسرة	ضمة	فتحة
G	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠
GM	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠
B	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠
BM	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠	⠠
L/W	/~	/-	O	E	I	U	A	o	e	i	u	a

Geometric/Reversed (Taha/Taham), Braille /Reversed (brAy/brAym) and Latin Matching Vowels (wAw/lml)  
حروف العلة أو الحركات الهندسية وعكسها (طه\طهم) و بريل وعكسها (براي\برايم) والحروف اللاتينية المطابقة (حلم\واو)

#### ملاحظات:

- 1- تكتب الحروف الهندسية (طه) من اليمين إلى اليسار والحروف الهندسية المعكوسة (طهم) من اليسار إلى اليمين.
- 2- تكتب حروف بريل المطابقة (براي) من اليسار إلى اليمين وحروف براي المعكوسة (برايم) من اليمين إلى اليسار.
- 3- تكتب الحروف اللاتينية (حلم) المطابقة ل (طه) من اليمين إلى اليسار والمطابقة ل (طهم) من اليسار إلى اليمين.
- 4- في الطريقة العربية للكتابة (واو) تطابق الحروف اللاتينية ( 52 حرف صغير وكبير) مع حروف (طهم) حرفاً حرفاً.
- 5- في (واو) 6 حروف لاتينية مركبة يقابلها حروف كبيرة في (حلم) (Q/gh, Z/Dh, P/dh, C/kh, B/th, F/sh).
- 6- في اللغة العربية 3 حروف حلقية (أ، ح، ع) تطابقها مع 3 حروف لاتينية مستثناه (q, c, x) لأن لديها أكثر من صوت.
- 7- حرف الألف وحرف الهمزة الهندسيان هما نفس الحرف الصوتي بينما تستعمل الألف في الفصحى أيضاً كحرف علة.
- 8- حروف العلة اللاتينية الصغيرة (o e i u a) تطابق الحركات الهندسية القصيرة (فتحة، ضمة، كسرة، كسحة، أفة).
- 9- حروف العلة اللاتينية الكبيرة (O E I U A) تطابق الحركات الهندسية الطويلة (مد فتح وضم وكسر وكسح وأوف).
- 10- الحرف الهندسي المشدّد بعلامة الشدة يستبدل بحرفين: الأول ساكن والثاني متحرك، لمطابقة حروف (واو) اللاتينية.
- 11- الحرف الهندسي المنوّن بعلامة التنوين يستبدل بحرف متحرك يتبعه حرف نون ساكن لمطابقة حروف (واو) اللاتينية.
- 12- تستعمل الأبجدية الصوتية العالمية (عصا) (عكس أصع) طه واو براي لكتابة النصوص العربية من اليمين إلى اليسار.
- 13- تستعمل الأبجدية الصوتية العالمية (عصا) طهم واو براي لكتابة النصوص الإنجليزية والفرنسية من اليسار إلى اليمين.